



No. 22

N° 22

---

**Votes and Proceedings**

**Procès-verbaux**

Legislative Assembly  
of Ontario

Assemblée législative  
de l'Ontario

**Tuesday**  
**April 27, 2010**

**Mardi**  
**27 avril 2010**

**2<sup>nd</sup> Session,**  
**39<sup>th</sup> Parliament**

**2<sup>e</sup> session**  
**39<sup>e</sup> législature**

---

**PRAYERS**  
**9:00 A.M.**

**PRIÈRES**  
**9 H**

**ORDERS OF THE DAY**

A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 231, An Act to amend the Election Act and the Election Finances Act.

After some time, the House recessed at 10:15 a.m.

**ORDRE DU JOUR**

Il s'élève un débat sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 231, Loi modifiant la Loi électorale et la Loi sur le financement des élections.

Après quelque temps, à 10 h 15, l'Assemblée a suspendu la séance.

**10:30 A.M.**

**10 H 30**

**ORAL QUESTIONS**

**QUESTIONS ORALES**

**DEFERRED VOTES**

The deferred vote on the motion for Third Reading of Bill 242, An Act to amend the Education Act and certain other Acts in relation to early childhood educators, junior kindergarten and kindergarten, extended day programs and certain other matters was carried on the following division:-

**VOTES DIFFÉRÉS**

La motion portant troisième lecture du projet de loi 242, Loi modifiant la Loi sur l'éducation et d'autres lois en ce qui concerne les éducateurs de la petite enfance, la maternelle et le jardin d'enfants, les programmes de jour prolongé et d'autres questions, mise aux voix sur le vote différé, est adoptée par le vote suivant:-

**AYES / POUR - 60**

Aggelonitis	Dombrowsky	Kwinter	Phillips
Albanese	Duguid	Leal	Prue
Arthurs	Duncan	Levac	Pupatello
Balkissoon	Flynn	Mangat	Qadri
Bartolucci	Fonseca	Marchese	Ramal
Bentley	Gélinas	Matthews	Rinaldi
Best	Gerretsen	Mauro	Sandals
Bradley	Gravelle	Meilleur	Smith
Brotten	Hampton	Miller (Hamilton East-Stoney Creek)	Sousa
Brownell	Hoskins	Milloy	Tabuns
Cansfield	Hoy	Mitchell	Takhar
Colle	Jaczek	Moridi	Van Bommel
Craitor	Jeffrey	Murray	Wilkinson
Crozier	Johnson	Naqvi	Wynne
DiNovo	Kormos	Oraziotti	Zimmer

**NAYS / CONTRE - 22**

Bailey	Hudak	Munro	Shurman
Barrett	Jones	Murdoch	Sterling
Chudleigh	Klees	O'Toole	Wilson
Elliott	MacLeod	Ouellette	Witmer
Hardeman	Martiniuk	Savoline	Yakabuski
Hillier	Miller (Parry Sound-Muskoka)		

And the Bill was accordingly read the third time and was passed.

En conséquence, ce projet de loi est lu une troisième fois et adopté.

The House recessed at 11:48 a.m.

À 11 h 48, l'Assemblée a suspendu la séance.

**3:00 P.M.**

**15 H**

**REPORTS BY COMMITTEES**

**RAPPORTS DES COMITÉS**

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that today the Clerk received the Report on Intended Appointments dated April 27, 2010 of the Standing Committee on Government Agencies. Pursuant to Standing Order 108(f)(9), the Report is deemed to be adopted by the House (Sessional Paper No. 79).

**INTRODUCTION OF BILLS**

**DÉPÔT DES PROJETS DE LOI**

The following Bill was introduced and read the first time:-

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-

Bill 43, An Act to amend the Post-secondary Education Choice and Excellence Act, 2000, the Private Career Colleges Act, 2005 and the Ontario College of Art & Design Act, 2002.  
Hon. Mr. Milloy.

Projet de loi 43, Loi modifiant la Loi de 2000 favorisant le choix et l'excellence au niveau postsecondaire, la Loi de 2005 sur les collèges privés d'enseignement professionnel et la Loi de 2002 sur l'École d'art et de design de l'Ontario. L'hon. M. Milloy.

**MOTIONS**

**MOTIONS**

With unanimous consent, the following motion was moved without notice:-

On motion by Ms. Smith,

Sur la motion de M<sup>me</sup> Smith,

That the Legislative Assembly recommends that Gord Miller be appointed temporary Environmental Commissioner of Ontario for a period of not more than six months.

The question having been put on the motion, it was carried.

**PETITIONS**

**PÉTITIONS**

Petition relating to Elmvale District High School (Sessional Paper No. P-1) Mr. Wilson.

Petition relating to not imposing a new tax on Ontario's hard-working families and businesses (Sessional Paper No. P-5) Mr. Miller (Parry Sound–Muskoka).

Petition relating to abandoning the sales tax increase announced in the 2009 Budget (Sessional Paper No. P-11) Mrs. Munro.

Petition relating to promoting the health of First Nations youth (Sessional Paper No. P-21) Mr. Qaadri.

Petition relating to stopping cuts to pharmacies (Sessional Paper No. P-49) Mr. Clark and Mr. Wilson.

Petition relating to supporting the drug reforms that will lower prescription drug costs and to fairly compensate pharmacists (Sessional Paper No. P-62) Mr. Rinaldi.

Petition relating to widening of Highway 17/174 from two to four lanes between Trim Road and Prescott-Russell Road #8 (Sessional Paper No. P-67) Mr. Lalonde.

Petition relating to the government stopping the cuts to rural pharmacies (Sessional Paper No. P-68) Mr. Murdoch.

Petition relating to continuing to increase the money invested in Ontario's public drug system (Sessional Paper No. P-69) Mr. Leal.

---

**ORDERS OF THE DAY**

A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 236, An Act to amend the Pension Benefits Act.

After some time, the House then adjourned at 6:05 p.m.

**ORDRE DU JOUR**

Il s'élève un débat sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 236, Loi modifiant la Loi sur les régimes de retraite.

Après quelque temps, à 18 h 05, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

---

le président

**STEVE PETERS**

Speaker

---

**PETITIONS TABLED PURSUANT TO STANDING ORDER 39(a)**

Petition relating to the new 13% sales tax (Sessional Paper No. P-4) (Tabled April 27, 2010) Mr. Miller (Parry Sound–Muskoka).

Petition relating to not increasing taxes and not bringing into effect any combination of the Provincial/Retail Sales Tax with the G.S.T. (Sessional Paper No. P-66) (Tabled April 27, 2010) Mr. Miller (Parry Sound–Muskoka).

---

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED  
PURSUANT TO STANDING ORDER 40**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES  
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À  
L'ARTICLE 40 DU RÈGLEMENT**

COMPENDIA:

Bill 43, An Act to amend the Post-secondary Education Choice and Excellence Act, 2000, the Private Career Colleges Act, 2005 and the Ontario College of Art & Design Act, 2002. (No. 80) (Tabled April 27, 2010).

---